

Õigusteaduslik
Kõrghariduskeskus
Õigusteaduskool
Õigusteaduslik
Kõrghariduskeskus
Õigusteaduskool

KAIRI KALDA

INSTRUMENTARIUM OPTIKA OÜ

2000.a. majandusaasta aruanne

Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2000. majandusaasta aruandele	3
TEGEVUSARUANNE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss.....	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 1 Mitmesugused nõuded	11
Lisa 2 Maksud.....	11
Lisa 3 Materiaalne põhivara	11
Lisa 4 Mitmesugused võlad	11
Lisa 5 Pikaajalised võlad	12
Lisa 6 Omakapital.....	12
Lisa 7 Realiseerimise netokäive.....	13
Lisa 8 Seotud osapooled	13
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	14
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE	15

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

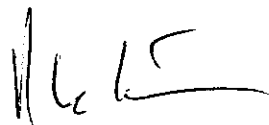
Instrumentarium Optika OÜ peamiseks tegevusalaks on optika ja mittelitsentseeritud tervishoiutoodete ja seadmete sisse-ja väljavedu ning jae- ja hulgikaubandus. Ettevõtte omab müügiketti üle Eesti Vabariigi ja annab tööd enam kui 70 töötajale.

Instrumentarium Optika OÜ emaettevõtteks on Instrumentarium OYJ, mis on registreeritud Soomes.

Juriidiline aadress:	Pärnu mnt. 32 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10310546
Telefon:	37 264 181 24
Faks:	37 264 181 25
Audiitor:	OÜ Audiitorbüroo RKT

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2000. majandusaasta aruandele

INSTRUMENTARIUM OPTIKA OÜ 2000 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt
otsusega, allkirjastamine



Juhatuse esimees
PEKKA PERTTILÄ

Nõukogu esimees

Juhatuse liige
ÜLLE KULLÖR

Nõukogu liige

TEGEVUSARUANNE

Instrumentarium Optika OÜ on Soome firma Instrumentarium OYJ tütarettevõtte, s.t. Instrumentarium Optika OÜ ainuke osanik.

Ettevõtte tegeleb optikatoodete jaekaubandusega Eestis. Vaadeldava aruandeperioodi lõpuks töötas viisteist kauplust – kuus Tallinnas, kolm Tartus, üks Pärnus, Pölvas, Haapsalus, Narvas, Viljandis ja Rakveres.

Oktoobris avati kaks uut kauplust vastvalminud Sikupilli ja Magistrali Kaubanduskeskustes.

Aruandeperioodi kogumüük oli 24,138,070.-EEK.

2000. aastal töötas ettevõttes keskmiselt 74 (seitsekümmend neli) töötajat. Töötajatele maksti 2000.a. jooksul töötasudena 3,261,970.- EEK. Juhatusel liikmetele ei makstud palka ega jaotatud kasumit.

Juhatusel koosolekud on toimunud arveldusaasta jooksul kahel korral.

Instrumentarium Optika OÜ juhatusse kuuluvad Pekka Perttilä ja Ülle Kullör.

Ettevõtte tegevuse raamatupidamise kontrolli on teostanud OÜ Audiitorbüroo RKT.

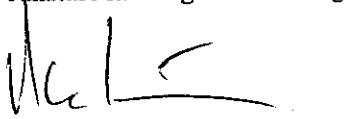
Ettevõtte majanduslik kasum ja olukord selguvad kasumiaruandest ja bilansist.

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
Juhatuse deklaratsioon

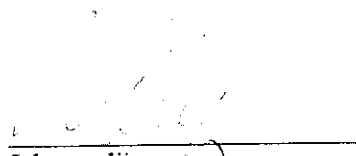
Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2000.a. ja aruande koostamispäeva 29.01.2001 vahemikul.

Juhatuse hinnangul on äriühing Instrumentarium Optika OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Juhatuse esimees
Pekka Perttilä



Juhatuse liige
Ülle Kullör

Tallinn, 29.01.2001

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 25.02.01

Allkiri/Signature

Auditoribüroo RKT

Bilanss
(EEK)

	31.12.2000	31.12.1999	Lisa nr.
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	659,136	327,119	
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	87,108	90,425	
Mitmesugused nõuded			
Nõuded tütar- ja emajäsemetele	54,319	0	1
Muud lühiajalised nõuded	5,300	5,300	
Mitmesugused nõuded kokku	59,619	5,300	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	190,056	57,203	2
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	503,307	562,512	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	693,363	619,715	
Varud			
Ostetud kaubad müügiks	5,037,568	3,597,463	
Käibevara kokku	6,536,794	4,640,022	
Põhivara			
Materiaalne põhivara			
Muu inventar	11,171,948	8,973,574	
Akumuleeritud põhivara kulum	-5,825,384	-3,875,545	
Materiaalne põhivara kokku	5,346,564	5,098,029	3
Põhivara kokku	5,346,564	5,098,029	
VARAD KOKKU	11,883,358	9,738,051	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/Date 05.02.01
 Allkiri/Signature
 Auditoribüroo RKT

	31.12.2000	31.12.1999	Lisa nr.
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	583,620	113,121	
Mitmesugused võlad			
Võlad tütar- ja emajäsemetele	5,596,185	4,056,721	4
Maksuvõlad	187,901	121,972	2
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	227,224	101,051	
Intressivõlad	43,946	70,780	
Muud viitvõlad	13,003	8,791	
Viitvõlad kokku	284,173	180,622	
Lühiajalised kohustused kokku	6,651,879	4,472,436	
Pikaajalised kohustused			
Muud pikaajalised võlad			
Võlad tütar- ja emajäsemetele	3,259,278	3,259,278	5
Pikaajalised kohustused kokku	3,259,278	3,259,278	
KOHUSTUSED KOKKU	9,911,157	7,731,714	
Omakapital			
Osakapital	50,000	50,000	6
Reservid			
Kohustuslik reservkapital	5,000	5,000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1,951,337	1,874,926	
Aruandeaasta kasum(kahjum)	-34,136	76,411	
OMAKAPITAL KOKKU	1,972,201	2,006,337	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	11,883,358	9,738,051	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupaev/Date 05.03.01
 Allkiri/Signature
 Auditoribüroo RKT

Kasumiaruanne

(EEK)

SKEEM 1

	2000.a.	1999.a.	Lisa nr.
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	24,138,070	18,738,675	7
Muud äritulud	58,668	97,397	
Äritulud kokku	24,196,738	18,836,072	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	9,889,829	7,126,297	
Mitmesugused tegevuskulud	7,784,584	6,228,703	
Tööjõu kulud			
Palgakulu	3,261,970	2,434,807	
Sotsiaalmaksud	1,117,332	807,559	
Tööjõu kulud kokku	4,379,302	3,242,366	
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1,949,839	1,678,790	
Muud ärikulud	14,717	430	
Ärikulud kokku	24,018,271	18,276,586	
Ärikasum(-kahjum)	178,467	559,486	
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud	3,288	0	
Finantskulud			
Intressikulud	211,130	480,380	
Kahjum valuutakursi muutustest	4,761	2,625	
Muud finantskulud	0	70	
Finantskulud kokku	215,891	483,075	
Kasum (kahjum) majandustegevusest	-34,136	76,411	
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)	-34,136	76,411	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupaev/Date 05.02.01

Allkiri/Signature 

Auditoribüroo RKT

Rahavoogude aruanne

	2000.a.	1999.a.
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum/kahjum	-34,136	76,411
<u>Korrigeerimised:</u>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1,949,839	1,678,790
Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest	0	-5,918
Intressikulud	211,130	480,380
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-51,002	255,739
Varude muutus	-1,440,105	-643,208
Tulevaste perioodide kulud	-73,648	-107,941
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	2,206,277	480,103
Makstud intressid	-237,964	-480,380
Kokku rahavood äritegevusest	2,530,391	1,733,976
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-2,198,374	-1,805,951
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2,198,374	-1,805,951
Rahavood kokku	332,017	-71,975
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	327,119	399,094
Raha ja raha ekvivalentide muutus	332,017	-71,975
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	659,136	327,119

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks.
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/Date 05.02.01
 Allkiri/Signature 
 Aud. - Andres RKT

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Instrumentarium Optika OÜ 2000. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Instrumentarium Optika OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskorvide jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid ei ole.

Varud

Varud on bilansis kajastatud soetusmaksumuses, millele ei ole lisatud muid kauba soetamisega seotud kulusid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1,000 krooni, ja mis on soetatud komplektselt uue kaupluse sisustamise käigus, kajastatakse põhivarade nimekirja koosseisus. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Muu inventar 20 %

Kasutusrent

Instrumentarium Optika rendib ruume ja Eesti Tööstusliisungult, nüüdsest Nordea Finance Estonia AS-lt kasutusrendi tingimustel sõiduautot Mazda 323. Kasumiaruandes kajastatud aruandeperioodi kasutusrendi maksed moodustavad 2,652,559 krooni.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2000 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupaev/Date 05.02.01
Allkiri/Signature
Auditoribüroo RKT

Lisa 1 Mitmesugused nõuded

Nõue emaettevõtte vastu summas 54,319 krooni.

Lisa 2 Maksud

Maksuliik	31.detsember 2000		31.detsember 1999	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	36,000	0	45,392	0
Käibemaks	154,056	0	11,811	0
Üksikisiku tulumaks	0	34,121	0	18,993
Sotsiaalmaks	0	134,222	0	102,979
Erisoodustuse tulumaks	0	19,558	0	0
Kokku	190,056	187,901	57,203	121,972

Lisa 3 Materiaalne põhivara

	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.1999	8,973,574	8,973,574
Soetamine	2,198,374	2,198,374
Soetusmaksumus 31.12.2000	11,171,948	11,171,948
Akumuleeritud kulum 31.12.1999	3,875,545	3,875,545
Arvestatud kulum	1,949,839	1,949,839
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	5,825,384	5,825,384
Jääkmaksumus 31.12.1999	5,098,029	5,098,029
Jääkmaksumus 31.12.2000	5,346,564	5,346,564

Lisa 4 Mitmesugused võlad

Siin kajastatakse võlga emaettevõttele sisseostetud kauba eest summas 4,246,185 krooni ja võlga juhtimiskulude eest 1,350,000 krooni.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for identification purposes only
 Kuupäev/Date 20.02.01
 Allkiri/Signature
 Auditoribüroo RKT

Lisa 5 Pikaajalised võlad

Emaettevõttes kajastatakse antud laene lühiajalistena, mille tagasimakse tähtaegu pikendatakse iga poole aasta tagant.

31.12.2000

	Laenu saldo	sh. Pikaajaline osa	Intressimäär
Instrumentarium OYJ	702,932	702,932	5,825%
Instrumentarium OYJ	1,790,000	1,790,000	5,825%
Instrumentarium OYJ	767,346	767,346	6,745%

31.12.1999

	Laenu saldo	sh. pikaajaline osa	Intressimäär
Instrumentarium OYJ	702,932	702,932	5,825%
Instrumentarium OYJ	1,790,000	1,790,000	5,825%
Instrumentarium OYJ	767,346	767,346	6,745%

Lisa 6 Omakapital

	Osakapital	Reservid	Elmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Kokku
31.12.1998	50,000	5,000	701,355	692,169	1,448,524
Algsaldode korrigeerimine*	0	0	272,584	208,818	481,402
31.12.1998 korrigeeritud	50,000	5,000	973,939	900,987	1,929,926
1998.a. puhaskasumi jagamise	0	0	900,987	-900,987	0
1999.a. puhaskasum	0	0	0	76,411	76,411
31.12.1999	50,000	5,000	1,874,926	76,411	2,006,337
31.12.1999	50,000	5,000	1,874,926	76,411	2,006,337
1999.a. puhaskasumi jagamise	0	0	76,411	-76,411	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	-34,136	-34,136
31.12.2000	50,000	5,000	1,951,337	-34,136	1,972,201

Ettevõtte osakapital 50,000 krooni koosneb ühest osast, mille nimiväärtus on 50,000 krooni.
100% omanik on Instrumentarium OYJ.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/Date 22.02.01
Allkiri/Signature [Signature]
Auditorbüroo RKT

Lisa 7 Realiseerimise netokäive

Optikatoodete müük on toimunud Eestis. Eksporti aruandeaastal ei olnud.

Lisa 8 Seotud osapooled

Majandusaasta jooksul on emaettevõttest ostetud 8 926 062 krooni eest kaupa ja 267 485 krooni eest on soetatud põhivara.

Intressi on makstud 237 964 krooni.

Laenu ei ole täiendavalt saadud.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupaev/Date 25.02.01
Altkiri/Signature [signature]
Aud. ja Euroop. RKT

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

OÜ Instrumentarium Optika osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Instrumentarium Optika 31. detsembril 2000. a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-13. Raamatupidamise aastaaruande korrektne koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt alltoodule. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Me ei ole auditeerinud raamatupidamise aastaaruannet seisuga 31. detsember 1999, kuna meid määrati ettevõtte audiitoriteks peale seda kuupäeva. Meie poolt kasutatavad praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kinnitust selle kuupäeva bilansi andmete kohta. Bilansis seisuga 31. detsember 1999 kajastatud summad moodustavad osa 2000 aasta kasumist ning rahavoogudest seisuga 31. detsember 2000.

Meie arvates, välja arvatud eelmises paragrahvis kirjeldatud asjaolu võimalik mõju, kajastavad ülalmainitud finantsaruanded olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Instrumentarium Optika finantsseisundit seisuga 31. detsember 2000 ja 2000 a. majandustegevuse tulemust kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega.

R. Kaurov

Roland Kaurov
Vannutatud audiitor

05. veebruar 2001

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

To the shareholders of OÜ Instrumentarium Optika

We have audited the financial statements of OÜ Instrumentarium Optika (the Company) for the year ended 31 December 2000 as set out on pages 5 to 13. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Auditing Guidelines, except that the scope of our work was limited as explained below. Those Guidelines require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

We have not audited the financial statements for the year ended 31 December 1999, as that date was prior to our appointment as auditors for the Company. There were no practical audit procedures that we could apply to enable us to confirm the amounts in the balance sheet at that date. The amounts in the balance sheet at 31 December 1999 enter into the determination of profit and cash flows for the year ended 31 December 2000.

In our opinion, excluding the possible effect of the circumstance described in the previous paragraph, the aforementioned financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2000 and of the results of its operations for the year 2000 in accordance with the Estonian Accounting Law.

R. Kaurov

Roland Kaurov
Certified Auditor

February 05, 2001

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE

Instrumentarium Optika OÜ juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2000. aasta kahjum alljärgnevalt:

1) eelmiste perioodide jaotamata kasum	34,136 krooni.
--	----------------